

Aktenzeichen
Bearbeiter/in: Claudia Hackhausen
Durchwahl: (06 11) 3219-3358
Fax: (06 11) 32719-3358
E-Mail: claudia.hackhausen@hsm.hessen.de

Datum: 9. April 2021

Sehr geehrte Damen und Herren,

um die Corona-Pandemie wirksam zu bekämpfen, müssen Hygiene- und Abstandsregeln eingehalten und die eingeleiteten Maßnahmen konsequent umgesetzt werden. Die Eindämmung des Infektionsgeschehens fordert Solidarität von uns allen. Jede Bürgerin und jeder Bürger trägt eine Mitverantwortung für die Gemeinschaft. Nur gemeinsam können wir den Kampf gegen das Virus gewinnen.

Viele staatliche und ehrenamtliche Stellen leisten seit Beginn der Pandemie engagierte Informations- und Öffentlichkeitsarbeit, um über Hygienemaßnahmen, Kontaktbeschränkungen, Gesundheitsfragen und die Impfkampagne aufzuklären und Orientierung zu geben.

Diesem Informationsfluss stehen teils jedoch sprachliche Hürden im Weg. In der Konsequenz erhalten nicht alle Bürger*innen einen gleichberechtigten Zugang zu einer qualitativen Gesundheitsaufklärung. Aus diesem Grund hat mein Ministerium alle relevanten Informationen zur Corona-Pandemie in bis zu zwölf Sprachen übersetzt. Sie stehen sowohl schriftlich als auch grafisch auf unseren Webseiten zur Verfügung. Auf dem beiliegenden Informationsblatt haben wir die wichtigsten Links für Sie zusammengestellt.

Mit den mehrsprachigen Informationen wirken wir Fehlinformationen entgegen und leisten einen Beitrag zur sachlichen Aufklärung. Ich freue mich deshalb, wenn Sie die Materialien auf Ihren Webseiten und auf Ihren Social-Media-Kanälen einbinden und danke Ihnen für diese Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. Klose', with a stylized, cursive script.

Kai Klose

Hessisches Ministerium für Soziales und Integration
Postfach 31 40 · 65021 Wiesbaden

Aktenzeichen

Bearbeiter/in: Claudia Hackhausen
Durchwahl: (06 11) 3219-3358
Fax: (06 11) 32719-3358
E-Mail: claudia.hackhausen@hsm.hessen.de

Datum: 9. April 2021

Informationen zu Corona

Auf der Webseite des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration stehen Übersetzungen der aktuellen Corona-Regeln in **zwölf Sprachen** zur Verfügung. Die Texte informieren über das Tragen von Mund-Nasen-Bedeckungen, Kontaktbeschränkungen, Quarantäne-Pflicht, Freizeit, Sport, Gastronomie, Feiern und vieles mehr:

- <https://hessenlink.de/8AkRf>

Allgemeine Informationen, Regelungen, Hinweise zum Thema Impfen und den interaktiven Chatbot zur Beantwortung wichtiger Fragen finden Sie beim Hessischen Ministerium für Soziales und Integration unter:

- <https://hessenlink.de/CoronaHMSI>

Speziell in Bezug auf Corona-Impfungen bietet der Integrationskompass Videos mit Statements in verschiedenen Sprachen an:

- <https://hessenlink.de/HMSI117>

Hier erscheinen auch weitere Informationen.

Auch auf der Webseite der Bundesbeauftragten für Migration und Integration finden Sie allgemeine Informationen zu Corona, Verhalten im Quarantänefall oder zur Impfung in **unterschiedlichen Sprachen**. Diese werden laufend erweitert und aktualisiert:

- <https://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus>

Ebenfalls lesenswert:

- www.handbookgermany.de

Eine empfehlenswerte Quelle für weitere aktuelle Informationen ist das Robert Koch-Institut (RKI):

- www.rki.de/DE/Home/homepage_node.html

Fragen zu Risikogebieten, Hochrisikogebieten und die Einreise- und Quarantänebedingungen erhalten Sie beim Auswärtigen Amt:

- www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit

Informationen zu Einreisen und Quarantäne finden Sie hier:

- <https://hessenlink.de/HMSI118>

Auf der Seite der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung finden Sie verschiedene Videos und weitere Medien, die verständlich wichtige Infos zum Virus präsentieren und Tipps zum Umgang miteinander in schwierigen Zeiten geben:

- <https://www.bzga.de/>
- <https://www.infektionsschutz.de/coronavirus/materialienmedien/informationen-in-anderen-sprachen.html#c12187>